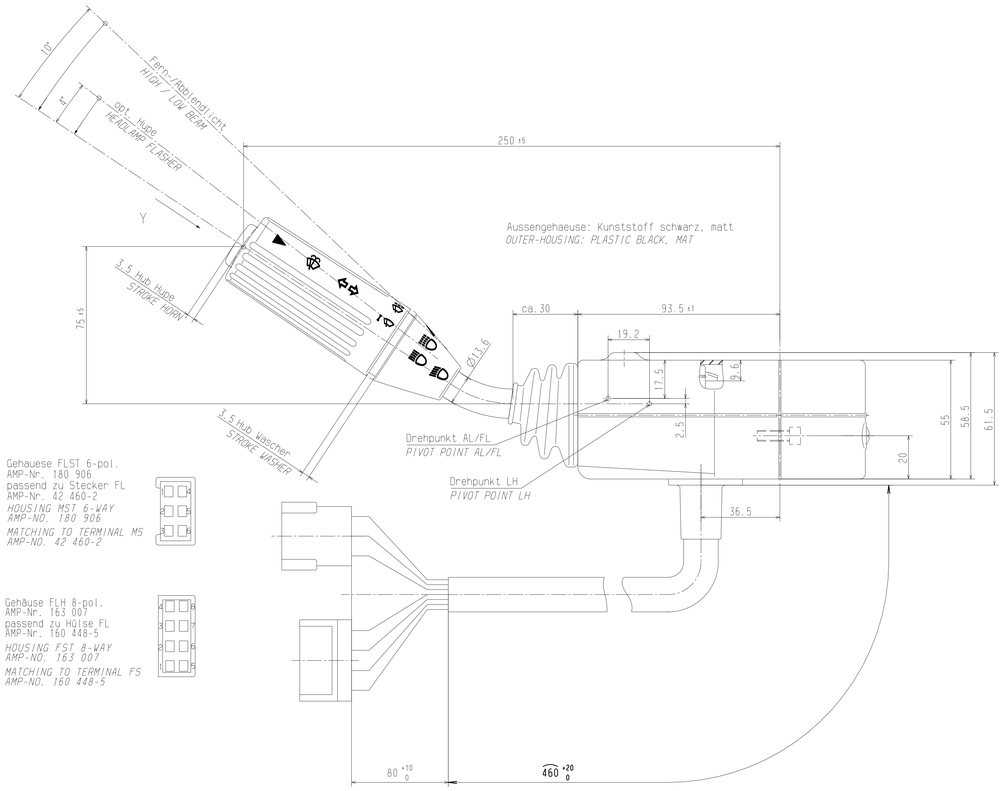
Bemusterung und Freigabe nach SWF 20.100
Sampling and Release to

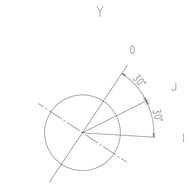
PRELIMINARY

Aen.-Nr. *Rev. no.*	Feld *Zone*	Art der Aenderung	*Revision*	Tag *Date*	Name *Name*	M
TBD		Neu eingefuehrt	*INTRODUCED*	15.07.14	Gyure	

Gehaeuse *HOUSING*	Kammer-Nr. *CAVITY-NO.*	Anschluss-Bez. *TERMINAL DESIGNATION*	Farbe	*COLOUR*	Querschnitt mm² *CROSS SECT. mm²*
Gehaeuse FLST (6-poli g) *HOUSING MST (6-WAY)*	1	L	schwarz-weiss	*BLACK-WHITE*	1
	2	R	schwarz-gruen	*BLACK-GREEN*	1
	3	49a	schwarz-weiss-gruen	*BLACK-WHITE-GREEN*	1
	4	15/1	rot	*RED*	1
	5	56b	gelb	*YELLOW*	1
	6	56a	weiss	*WHITE*	1
Gehaeuse FLH (8-poli g) *HOUSING FST (8-WAY)*	1	15 (53a)	schwarz	*BLACK*	1 *
	2	--	--	--	--
	3	53	schwarz-violett	*BLACK-VIOLET*	1 *
	4	31b	braun-schwarz	*BROWN-BLACK*	1 *
	5	H	schwarz-gelb	*BLACK-YELLOW*	0.75 *
	6	53c	violett-gelb	*VIOLET-YELLOW*	0.75 *
	7	J	schwarz-rot	*BLACK-RED*	0.75 *
	8	56	weiss-schwarz	*WHITE-BLACK*	1

* = hochflex. Litzen
* = *HIGHLY FLEXIBLE CABLES*

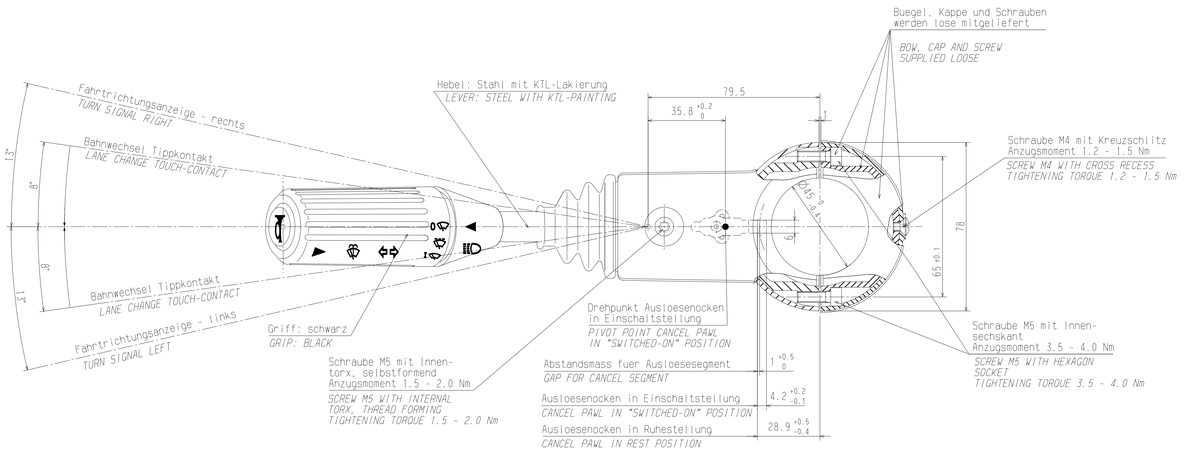


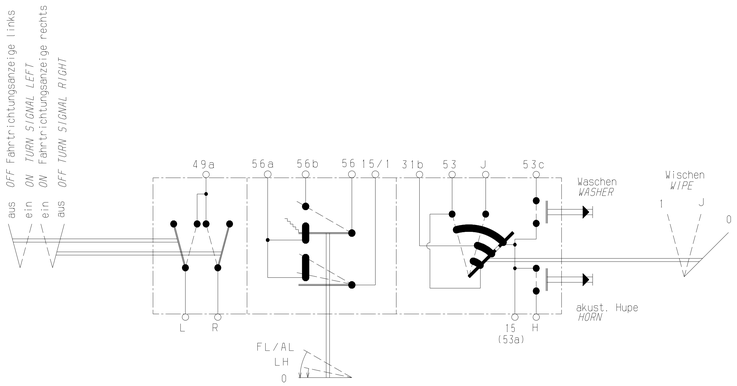


Drehwinkel fuer Griff Wischerbetaetigung
ANGLES OF ROTATION FOR WIPER

Technische Daten *TECHNICAL DATA*			
Funktion *FUNCTION*	Spannung/ Belastung *VOLTAGE/LOAD*	Schaltkraefte / -momente *SWITCHING FORCES / SWITCHING MOMENTS*	Schaltzahlen *SWITCHING OPERATIONS*
Blinken *TURN SIGNAL*	12V / 5 x 21W	Ein/ ON: 200 ± 60 Ncm Aus/ OFF: 100 +50/-30 Ncm	250.000
Blinken *TURN SIGNAL*	24V / 5 x 21W	Ein/ ON: 200 ± 60 Ncm Aus/ OFF: 100 +50/-30 Ncm	500.000
Fern-/ Abblendlicht *LIGHT SWITCHING*	12V o. 24V / 2 x H4	200 ± 60 Ncm	250.000
opt. Hupe *HEADLAMP FLASHER*	12V o. 24V / 2 x H4	120 ± 30 Ncm	250.000
Horn *HORN*	12V o. 24V / 2 - 7A	15 ± 5 N	150.000
Waschanlage *WASHER*	12V o. 24V / 2 - 7A	30 ± 10 N	150.000
Wischen J (Intervall) *WIPE J (INTERMITTED)*	12V o. 24V / 1 - 7A	60 ± 25 Ncm	150.000
Wischen 1 *WIPE 1*			100.000

Eventuell abweichende, maximale, Belastungen und Schaltzahlen siehe Anlage 1 der Pruefvorschrift P 202.689
PERMISSIBLE OTHER MAXIMUM LOAD AND SWITCHING OPERATIONS REFER TO APPENDIX 1 OF TEST SPECIFICATION P 202.689





Schaltsystem: Schaltmodule
SWITCH SYSTEM: SWITCH MODULES

Betriebstemperatur: -25°C bis +80°C
OPERATING TEMPERATURE: -25°C TO +80°C

Pruefvorschrift P 202.689
TEST SPECIFICATION P 202.689

e1 Genehmigungszeichen: e1 Freigabe-Nr.siehe Etikett
E1 LICENCE: e1 APPROVAL NO.REFER TO LABEL

Rueckstellsystem: RS 2000
SELF CANCELLING SYSTEM: RS 2000

Aenderungen nach Stand der Technik vorbehalten. Vom Kunden ist die jeweilige Verwendung und der Einsatz der Schalter eigenverantwortlich zu ueberpruefen.
WE RESERVE THE RIGHT TO MAKE MODIFICATIONS ACCORDING TO THE STATE OF ART TECHNOLOGY. IT IS THE DUTY OF THE CUSTOMER TO EXAMINE THE RESPECTIVE USAGE AND THE APPLICATION OF THE SWITCHES IN SELF RESPONSIBILITY.

Nicht tol. Masse *Nom. dim.*	...6	>6...30	>30...120	>120...400	>400...1000
Zul.Abw. *Gen. tolerances ±*	0.5	0.5	-	-	-
Nennmass (kurzer Schenkel) *Ref. side*		...10	>10...50	>50...100	>100
Nicht tol. Winkel zul. Abw. *Gen. angle tolerance ±*		2°	2°	-	-

Werkstoff - Qual.-Nr n. *Material spec. no to SWF 10.000* Farbe / colour	A999999~0000000~Not defined - see text on drawing / For assembled parts - see single parts~ ~ "No Std" ~ ~ ~
Halbzeug *Stock matl.*	
Ofl. -Nr. nach surface finish to SWF 00.051	H30000001~1000~No Surface Treatment~No Std~ ~ ~ ~
Ofl.-Beschaffenheit nach ISO 1302 *Surface texture to ISO 1302*	Kanten nach ISO 13715 *Edges to ISO 13715* / Tolerierung nach ISO 1101 / ISO 8015 *Tolerancing to ISO 1101 / ISO 8015*

Kunden-	Customer-	
Sach Nr.	partno.	TBD
Zeich. Nr	drw.no.	-
Aend. Nr.	mod. no.	-
Aend. Datum	mod. date	-

DRW_416215_001/A
416215/A

Alle Masse in mm
All dimensions in mm

Massstab *Scale* 1 : 1

Benennung SCHALTER HLS
Part Type - Steer column switch
Art-Nr. *Clas.-Code* P6310000701

	Tag *Date*	Name *Name*
Erstellt *Create*	15.07.14	Gyure
Pruefer	15.07.14	Mozer

LA A | Zeichnungs-Nr *Drawing no.* 416215_001 | Blatt *Sheet* — | Format A0

Valeo Schalter und Sensoren GmbH
Laienstrasse 12 D-74321 Bietigheim - Bissingen

computerdrawing plotted at &&date &&time

Valeo © Schutzvermerk nach DIN ISO 16016. copyright reserved